

## Beiblatt zum Sicherheitsdatenblatt / Supplement to the safety data sheet

### Abschnitt 1 / Section 1

#### 1.1 Produktidentifikation / Product identification

s. Original-Datenblatt / see original safety data sheet

#### 1.2 Verwendungen des Stoffs / Uses of the substance

s. Original-Datenblatt / see original safety data sheet











#### 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten / Details of the supplier

Firmenname / *Supplier*  
 Straße / *Street*  
 Ort / *City*  
 Tel. / *Phone*  
 E-Mail / *E-Mail*

Stürmer Maschinen GmbH,  
 Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26,  
 D-96103 Hallstadt  
 +49 (0)951 96555 - 0 (07:00 - 17:00 Uhr / 07:00 am - 05:00 pm)  
 info@stuermer-maschinen.de

#### 1.4 Notrufnummer / Emergency Telephone

Wählen Sie die passende Notrufnummer anhand des GHS-Symbols auf Ihrem Gefahrgut oder entsprechend Abschnitt 2.2 des orig. Sicherheitsdatenblattes \*.  
 Call the appropriate emergency number using the GHS symbol on your dangerous goods or according to section 2.2 of the original safety data sheet \*.

GHS Gefahren-piktogramm / GHS symbol	GHS-Kürzel/ GHS-no.	Mögliche Signalwörter/ Warning	Gefährdungsklassen / Description of hazards	Notrufnummer */ Emergency Phone *
	GHS01 bis GHS09			+49 (0)951 96555 - 590 Sammelnotrufnummer Gefahrstoffe
	GHS01	Gefahr oder Achtung / Danger or Attention	Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff, selbstzersetzliche Stoffe/Gemische, organische Peroxide / Explosive substances / mixtures and products containing explosives, self-reactive substances / mixtures, organic peroxides	- 591
	GHS02	Gefahr oder Achtung / Danger or Attention	Selbstzersetzliche Stoffe/Gemische, organische Peroxide, entzündbare Gase, Aerosole Flüssigkeiten, Feststoffe, selbsterhitzungsfähige Gemische, pyrophore Flüssigkeiten und Feststoffe, Stoffe/Gemische, die bei Berührung mit Wasser entzündbare Gase bilden / Self-reactive substances / mixtures, organic peroxides, flammable gases, aerosols, liquids, solids, self-heating mixtures, pyrophoric liquids and solids, substances / mixtures which form flammable gases on contact with water	- 592
	GHS03	Gefahr oder Achtung / Danger or Attention	Oxidierende Gase, Flüssigkeiten, Feststoffe / Oxidizing gases, liquids, solids	- 593
	GHS04	Achtung / Attention	Verdichtete, verflüssigte, gelöste und tiefgekühlt verflüssigte Gase / Compressed, liquefied, dissolved and refrigerated liquefied gases	- 594
	GHS05	Gefahr oder Achtung / Danger or Attention	Verätzung der Haut, schwere Augenschäden, auch metallkorrosive Eigenschaften / Chemical burns to the skin, severe eye damage, also metal-corrosive properties	- 595
	GHS06	Gefahr / Danger	Äußerst schwere und schwere akute Gesundheitsschäden oder Tod / Extremely severe and severe acute damage to health or death	- 596
	GHS07	Achtung / Attention	Akute Gesundheitsschäden, Reizung der Haut, der Augen und der Atemwege, Sensibilisierung der Haut, narkotisierende Wirkungen / Acute damage to health, irritation of the skin, eyes and the respiratory tract, sensitization of the skin, narcotic effects	- 597
	GHS08	Gefahr oder Achtung / Danger or Attention	Chronische Gesundheitsschäden (Organschädigungen) bei einmaliger oder mehrmaliger Exposition, krebserzeugende, erbgutverändernde und fortpflanzungsgefährdende Wirkungen, Lungenschäden durch Eindringen von Substanzen in die Lunge (Aspirationsgefahr), Sensibilisierung der Atemwege / Chronic damage to health (damage to organs) after single or multiple exposure, carcinogenic, mutagenic and reproductive effects, lung damage due to the penetration of substances into the lungs (risk of aspiration), sensitization of the respiratory tract	- 598
	GHS09	Achtung oder ohne Signalwort/ Attention or without wording	Giftig für Wasserorganismen mit kurz- und langfristiger Wirkung / Toxic to aquatic organisms with short and long-term effects	- 599

\* 07:00 - 17:00 Uhr, außerhalb dieses Zeitraums kann die Nummer auf dem Sicherheitsdatenblatt angerufen werden / 07:00 am - 05:00 pm, outside this time, the number on the safety data sheet can be called

Für alle anderen Informationen siehe Original-Sicherheitsdatenblatt / For all other information, see the original safety data sheet

# SAFETY DATA SHEET

CHARVÁT oil®

according to Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) as amended

## HYDROGATE HM 046

Creation date 15th May 2015  
Revision date 05th December 2021 Version 4.0

### SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

- 1.1. Product identifier** HYDROGATE HM 046  
Substance / mixture mixture
- 1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against**  
**Mixture's intended use**  
Hydraulic oil  
**Main intended use**  
PC-TEC-8 Hydraulic fluids, including brake and transmission fluids  
**The use descriptors**  
PC 17 Hydraulic fluids  
**Mixture uses advised against**  
The product should not be used in ways other than those referred in Section 1.
- 1.3. Details of the supplier of the safety data sheet**  
**Supplier**  
Name or trade name CHARVÁT Group s.r.o.  
Address Zbraslavice 394, ZBRASLAVICE, 285 21  
Czech Republic  
Identification number (CRN) 27407667  
VAT Reg No CZ27407667  
Phone +420 602 617 292  
E-mail trlida@charvat-chs.cz  
Web address www.charvat-chs.cz/  
**Competent person responsible for the safety data sheet**  
Name CHARVÁT Group s.r.o.  
E-mail trlida@charvat-chs.cz
- 1.4. Emergency telephone number**  
European emergency number: 112

### SECTION 2: Hazards identification

- 2.1. Classification of the substance or mixture**  
**Classification of the mixture in accordance with Regulation (EC) No 1272/2008**  
The mixture is not classified as dangerous according to Regulation (EC) No 1272/2008.  
Full text of all classifications and hazard statements is given in the section 16.
- 2.2. Label elements**  
none
- 2.3. Other hazards**  
The mixture does not contain substances with endocrine disrupting properties in accordance with the criteria set out in Commission Delegated Regulation (EU) 2017/2100 or Commission Regulation (EU) 2018/605. Mixture does not contain any substance meet the criteria for PBT or vPvB in accordance with Annex XIII of Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH) as amended.

### SECTION 3: Composition/information on ingredients

- 3.2. Mixtures**  
**Chemical characterization**  
Mixture of substances and additives specified below.  
**Mixture contains these hazardous substances and substances with the highest permissible concentration in the working environment**

Identification numbers	Substance name	Content in % weight	Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008	Note
Index: 649-453-00-1 CAS: 64741-76-0 EC: 265-077-7	Baseoil - unspecified			1, 2, 3

# SAFETY DATA SHEET

CHARVÁT oil®

according to Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) as amended

## HYDROGATE HM 046

Creation date	15th May 2015	Version	4.0
Revision date	05th December 2021		

### Notes

- Note L: The classification as a carcinogen need not apply if it can be shown that the substance contains less than 3 % DMSO extract as measured by IP 346 'Determination of polycyclic aromatics in unused lubricating base oils and asphaltene free petroleum fractions — Dimethyl sulphoxide extraction refractive index method', Institute of Petroleum, London. This note applies only to certain complex oil-derived substances in Part 3.
- The use of the substance is restricted by Annex XVII of REACH Regulation
- Fulfilled Note L

Full text of all classifications and hazard statements is given in the section 16.

### SECTION 4: First aid measures

#### 4.1. Description of first aid measures

Take care of your own safety. If any health problems are manifested or if in doubt, inform a doctor and show him information from this safety data sheet.

##### If inhaled

Terminate the exposure immediately; move the affected person to fresh air.

##### If on skin

Remove contaminated clothes.

##### If in eyes

Rinse eyes immediately with a flow of running water, open the eyelids (also using force if needed); remove contact lenses immediately if worn by the affected person.

##### If swallowed

Rinse out the mouth with clean water. In the event of issues, find medical help.

#### 4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

##### If inhaled

Not expected.

##### If on skin

Not expected.

##### If in eyes

Not expected.

##### If swallowed

Not expected.

#### 4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Symptomatic treatment.

### SECTION 5: Firefighting measures

#### 5.1. Extinguishing media

##### Suitable extinguishing media

Accommodate extinguishing components to the location of fire.

##### Unsuitable extinguishing media

not available

#### 5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

In the event of fire, carbon monoxide, carbon dioxide and other toxic gases may arise. Inhalation of hazardous degradation (pyrolysis) products may cause serious health damage.

#### 5.3. Advice for firefighters

Self-Contained Breathing Apparatus (SCBA) with chemical resistant gloves. Use a self-contained breathing apparatus and full-body protective clothing.

### SECTION 6: Accidental release measures

#### 6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Follow the instructions in the Sections 7 and 8.

#### 6.2. Environmental precautions

Prevent contamination of the soil and entering surface or ground water.

#### 6.3. Methods and material for containment and cleaning up

After removal of the product, wash the contaminated site with plenty of water.

# SAFETY DATA SHEET

CHARVÁT oil®

according to Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) as amended

## HYDROGATE HM 046

Creation date 15th May 2015  
Revision date 05th December 2021 Version 4.0

### 6.4. Reference to other sections

See the Section 7, 8 and 13.

## SECTION 7: Handling and storage

### 7.1. Precautions for safe handling

Prevent formation of gases and vapours in concentrations exceeding the occupational exposure limits. Use personal protective equipment as per Section 8. Observe valid legal regulations on safety and health protection.

### 7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Store in tightly closed containers in cold, dry and well ventilated areas designated for this purpose.

### 7.3. Specific end use(s)

not available

## SECTION 8: Exposure controls/personal protection

### 8.1. Control parameters

The mixture contains substances for which occupational exposure limits are set.

#### DNEL

Baseoil - unspecified

Workers / consumers	Route of exposure	Value	Effect	Determining method	Source
Workers	Inhalation	5.4 mg/m <sup>3</sup>	Local chronic effects		
Consumers	Inhalation	1.2 mg/m <sup>3</sup>	Local chronic effects		

### 8.2. Exposure controls

Do not eat, drink and smoke during work. Wash your hands thoroughly with water and soap after work and before breaks for a meal and rest.

#### Eye/face protection

It is not needed.

#### Skin protection

When handling in long-term or repeatedly, use protective gloves.

#### Respiratory protection

Halfmask with a filter against organic vapours or a self-contained breathing apparatus as appropriate if exposure limit values of substances are exceeded or in a poorly ventilated environment.

#### Thermal hazard

Not available.

#### Environmental exposure controls

Observe usual measures for protection of the environment, see Section 6.2.

## SECTION 9: Physical and chemical properties

### 9.1. Information on basic physical and chemical properties

Physical state	liquid
Colour	yellow
Odour	without fragrance
Melting point/freezing point	-12 °C
Boiling point or initial boiling point and boiling range	data not available
Flammability	flammable liquid (hazard class IV)
Lower and upper explosion limit	data not available
Flash point	>190 °C
Auto-ignition temperature	data not available
Decomposition temperature	data not available
pH	data not available
Kinematic viscosity	41,4-50,6 mm <sup>2</sup> /s at 40 °C
Solubility in water	insoluble
Partition coefficient n-octanol/water (log value)	data not available
Vapour pressure	data not available
Density and/or relative density	

# SAFETY DATA SHEET

CHARVÁT oil®

according to Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) as amended

## HYDROGATE HM 046

Creation date 15th May 2015  
Revision date 05th December 2021 Version 4.0

Density data not available  
Relative density 870 kg/m<sup>3</sup> at 15°C  
Form liquid

### 9.2. Other information

Oxidising properties It is not oxidising.  
Explosive properties The product does not have explosive properties.  
Content of organic solvents (VOC) 0%

## SECTION 10: Stability and reactivity

### 10.1. Reactivity

not available

### 10.2. Chemical stability

The product is stable under normal conditions.

### 10.3. Possibility of hazardous reactions

Unknown.

### 10.4. Conditions to avoid

The product is stable and no degradation occurs under normal use. Protect against flames, sparks, overheating and against frost.

### 10.5. Incompatible materials

Protect against strong acids, bases and oxidizing agents.

### 10.6. Hazardous decomposition products

Not developed under normal uses. Dangerous outcomes such as carbon monoxide and carbon dioxide are formed at high temperature and in fire.

## SECTION 11: Toxicological information

### 11.1. Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008

Inhalation of solvent vapors above values exceeding exposure limits for working environment may result in acute inhalation poisoning, depending on the level of concentration and exposure time. No toxicological data is available for the mixture.

#### Acute toxicity

Based on available data the classification criteria are not met.

Baseoil - unspecified

Route of exposure	Parameter	Value	Time of exposure	Species	Sex
Oral	LD50	>5000 mg/kg		Rat	
Dermal	LD50	>2000 mg/kg		Rabbit	
Inhalation	LC50	>5000 mg/m <sup>3</sup>		Rat	

#### Skin corrosion/irritation

Based on available data the classification criteria are not met.

Baseoil - unspecified

Route of exposure	Result	Time of exposure	Species
	Not irritating		

#### Serious eye damage/irritation

Based on available data the classification criteria are not met.

Baseoil - unspecified

Route of exposure	Result	Time of exposure	Species
	Not irritating		

# SAFETY DATA SHEET

CHARVÁT oil®

according to Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) as amended

## HYDROGATE HM 046

Creation date 15th May 2015  
Revision date 05th December 2021 Version 4.0

### Respiratory or skin sensitisation

Based on available data the classification criteria are not met.

Baseoil - unspecified

Route of exposure	Result	Time of exposure	Species	Sex
	Not sensitizing			

### Germ cell mutagenicity

Based on available data the classification criteria are not met.

Baseoil - unspecified

Result	Time of exposure	Specific target organ	Species	Sex
Negative				

### Carcinogenicity

Based on available data the classification criteria are not met.

Baseoil - unspecified

Route of exposure	Parameter	Value	Result	Species	Sex
			Not carcinogenic		

### Reproductive toxicity

Based on available data the classification criteria are not met.

Baseoil - unspecified

Effect	Parameter	Value	Result	Species	Sex
			No effect		

### Toxicity for specific target organ - single exposure

Based on available data the classification criteria are not met.

### Toxicity for specific target organ - repeated exposure

Based on available data the classification criteria are not met.

### Aspiration hazard

Based on available data the classification criteria are not met.

## 11.2. Information on other hazards

not available

## SECTION 12: Ecological information

### 12.1. Toxicity

#### Acute toxicity

Baseoil - unspecified

Parameter	Method	Value	Time of exposure	Species	Environment
NOEL	OECD 203	≥100 mg/l	96 hour	Fishes	
NOEL	OECD 201	≥100 mg/l	72 hour	Algae	
NOEL	OECD 202	≥1000 mg/l	48 hour	Daphnia (Daphnia magna)	

### 12.2. Persistence and degradability

not available

### 12.3. Bioaccumulative potential

Not available.

### 12.4. Mobility in soil

Not available.

### 12.5. Results of PBT and vPvB assessment

Product does not contain any substance meeting the criteria for PBT or vPvB in accordance with the Annex XIII of Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) as amended.

### 12.6. Endocrine disrupting properties

The mixture does not contain substances with endocrine disrupting properties in accordance with the criteria set out in Commission Delegated Regulation (EU) 2017/2100 or Commission Regulation (EU) 2018/605.

# SAFETY DATA SHEET

CHARVÁT oil®

according to Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) as amended

## HYDROGATE HM 046

Creation date	15th May 2015	Version	4.0
Revision date	05th December 2021		

### 12.7. Other adverse effects

Not available.

## SECTION 13: Disposal considerations

### 13.1. Waste treatment methods

Hazard of environmental contamination; dispose of the waste in accordance with the local and/or national regulations. Proceed in accordance with valid regulations on waste disposal. Any unused product and contaminated packaging should be put in labelled containers for waste collection and submitted for disposal to a person authorised for waste removal (a specialized company) that is entitled for such activity. Do not empty unused product in drainage systems. The product must not be disposed of with municipal waste. Empty containers may be used at waste incinerators to produce energy or deposited in a dump with appropriate classification. Perfectly cleaned containers can be submitted for recycling.

#### Waste management legislation

Directive 2008/98/EC of the European Parliament and of the Council of 19 November 2008 on waste, as amended. Decision 2000/532/EC establishing a list of wastes, as amended.

#### Waste type code

13 01 10 mineral based non-chlorinated hydraulic oils \*

15 02 02 absorbents, filter materials (including oil filters not otherwise specified), wiping cloths, protective clothing contaminated by hazardous substances \*

(\* ) - Hazardous waste according to Directive 2008/98/EC on hazardous waste

## SECTION 14: Transport information

### 14.1. UN number or ID number

not subject to transport regulations

### 14.2. UN proper shipping name

not relevant

### 14.3. Transport hazard class(es)

not relevant

### 14.4. Packing group

not relevant

### 14.5. Environmental hazards

not relevant

### 14.6. Special precautions for user

Reference in the Sections 4 to 8.

### 14.7. Maritime transport in bulk according to IMO instruments

not relevant

## SECTION 15: Regulatory information

### 15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

Regulation (EC) No. 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18th December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing the European Chemicals Agency, amending Directive 1999/45/EC and repealing Council Regulation (EEC) No. 793/93 and Commission Regulation (EC) No. 1488/94 as well as Council Directive 76/769/EEC and Commission Directives 91/155/EEC, 93/67/EEC, 93/105/EC and 2000/21/EC, as amended. Regulation (EC) No. 1272/2008 of the European Parliament and of the Council of 16th December 2008 on classification, labelling and packaging of substances and mixtures, amending and repealing Directives 67/548/EEC and 1999/45/EC, and amending Regulation (EC) No. 1907/2006, as amended.

# SAFETY DATA SHEET

CHARVÁT oil®

according to Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) as amended

## HYDROGATE HM 046

Creation date 15th May 2015  
Revision date 05th December 2021 Version 4.0

### Restrictions pursuant to Annex XVII of Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH), as amended

Baseoil - unspecified

Restriction	Conditions of restriction
28	<p>Without prejudice to the other parts of this Annex the following shall apply to entries 28 to 30:</p> <p>1. Shall not be placed on the market, or used,</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– as substances,</li><li>– as constituents of other substances, or,</li><li>– in mixtures, for supply to the general public when the individual concentration in the substance or mixture is equal to or greater than:<ul style="list-style-type: none"><li>– either the relevant specific concentration limit specified in Part 3 of Annex VI to Regulation (EC) No 1272/2008, or,</li><li>– the relevant generic concentration limit specified in Part 3 of Annex I of Regulation (EC) No 1272/2008.</li></ul></li></ul> <p>Without prejudice to the implementation of other Community provisions relating to the classification, packaging and labelling of substances and mixtures, suppliers shall ensure before the placing on the market that the packaging of such substances and mixtures is marked visibly, legibly and indelibly as follows:</p> <p>“Restricted to professional users”.</p> <p>2. By way of derogation, paragraph 1 shall not apply to:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>(a) medicinal or veterinary products as defined by Directive 2001/82/EC and Directive 2001/83/EC;</li><li>(b) cosmetic products as defined by Directive 76/768/EEC;</li><li>(c) the following fuels and oil products:<ul style="list-style-type: none"><li>– motor fuels which are covered by Directive 98/70/EC,</li><li>– mineral oil products intended for use as fuel in mobile or fixed combustion plants,</li><li>– fuels sold in closed systems (e.g. liquid gas bottles);</li></ul></li><li>(d) artists’ paints covered by Regulation (EC) No 1272/2008;</li><li>(e) the substances listed in Appendix 11, column 1, for the applications or uses listed in Appendix 11, column 2. Where a date is specified in column 2 of Appendix 11, the derogation shall apply until the said date.</li><li>(f) devices covered by Regulation (EU) 2017/745.</li></ul>

### 15.2. Chemical safety assessment

not available

## SECTION 16: Other information

### Other important information about human health protection

The product must not be - unless specifically approved by the manufacturer/importer - used for purposes other than as per the Section 1. The user is responsible for adherence to all related health protection regulations.

### Key to abbreviations and acronyms used in the safety data sheet

ADR	European agreement concerning the international carriage of dangerous goods by road
BCF	Bioconcentration Factor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Regulation (EC) No 1272/2008 on classification, labelling and packaging of substance and mixtures
DNEL	Derived no-effect level
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EmS	Emergency plan
ES	Identification code for each substance listed in EINECS
EU	European Union
EuPCS	European Product Categorisation System
IATA	International Air Transport Association
IBC	International Code For The Construction And Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	International Maritime Dangerous Goods
INCI	International Nomenclature of Cosmetic Ingredients



# SAFETY DATA SHEET

CHARVÁT oil®

according to Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) as amended

## HYDROGATE HM 046

Creation date	15th May 2015	Version	4.0
Revision date	05th December 2021		

ISO	International Organization for Standardization
IUPAC	International Union of Pure and Applied Chemistry
LC50	Lethal concentration of a substance in which it can be expected death of 50% of the population
LD50	Lethal dose of a substance in which it can be expected death of 50% of the population
log Kow	Octanol-water partition coefficient
MARPOL	International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
NOEL	No observed effect level
OEL	Occupational Exposure Limits
PBT	Persistent, Bioaccumulative and Toxic
ppm	Parts per million
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
RID	Agreement on the transport of dangerous goods by rail
UN	Four-figure identification number of the substance or article taken from the UN Model Regulations
UVCB	Substances of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials
VOC	Volatile organic compounds
vPvB	Very Persistent and very Bioaccumulative

### Training guidelines

Inform the personnel about the recommended ways of use, mandatory protective equipment, first aid and prohibited ways of handling the product.

### Recommended restrictions of use

not available

### Information about data sources used to compile the Safety Data Sheet

REGULATION (EC) No. 1907/2006 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL (REACH) as amended.  
REGULATION (EC) No. 1272/2008 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL as amended. Data from the manufacturer of the substance / mixture, if available - information from registration dossiers.

### The changes (which information has been added, deleted or modified)

The version 4.0 replaces the SDS version from 19 September 2018. Changes were made in sections 2, 13, 15 and 16.

### Statement

The safety data sheet provides information aimed at ensuring safety and health protection at work and environmental protection. The provided information corresponds to the current status of knowledge and experience and complies with valid legal regulations. The information should not be understood as guaranteeing the suitability and usability of the product for a particular application.